

Argentina



Consulado General de la  
**República Argentina**

Hamburgo

República Federal de Alemania

Septiembre

2014

## Calendario Cultural

Hamburgo, Bremen, Schleswig-Holstein,  
Mecklenburgo-Pomerania Occidental y Baja Sajonia





## 1) "El Bandoneón Viajero"

Lisa Franz & Facundo Barreyra

El músico argentino Facundo Barreyra y la fotógrafa alemana Lisa Franz cuentan las historias experimentadas en los viajes del bandoneón en Argentina y Europa a través de las fotografías, de la recitación y de la música del bandoneón.

Lisa Franz y Facundo Barreyra trabajan juntos desde 2013 en el proyecto audiovisual argentino-alemán llamado "El Bandoneón Viajero".

Los artistas pretenden con el proyecto "El Bandoneón Viajero" crear un intercambio cultural entre Europa y Argentina de una manera lúdica y artística.

El formato del proyecto se plantea como un concierto audiovisual, donde Facundo Barreyra toca el bandoneón, Lisa Franz cita poemas, mientras se proyectan las fotografías tomadas por la fotógrafa durante más de diez años en Argentina; generando así un clima íntimo y particularmente introspectivo en lo que respecta a la Cultura Argentina relativa al bandoneón y lo que despierta en cada una de las personas del público participante.

La música de su CD "Morgenlicht", basada en el poema "Luz de la mañana" (Morgenlicht) del poeta y escritor austriaco Stefan Zweig, se puede escuchar en el siguiente enlace:

<https://soundcloud.com/bandoneonviajero>



### Datos sobre la presentación

|       |                                                                                                                                                    |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lugar | Koïnzi-Kaffeehaus, Kunsthaus an der Alster<br>Alsterchaussee 3, 20142 Hamburgo<br>Bus: N° 109 hasta Alsterchaussee - U-Bahn: U1 hasta Hallerstraße |
| Fecha | Miércoles, 03.09.2014, a las 20:00 horas                                                                                                           |



## 2) “Oriol, el caracol”

Espectáculo para niños a partir de 1 año

*A través de este cuento Silvina Masa nos habla de la amistad y de la perseverancia de un pequeño ser que quiere descubrir el universo.*

*¿Lo logrará?*

*Se trata de un espectáculo sonoro-visual que combina la agilidad de la tradición titiritera con la cercanía de la figura actoral al público infantil. De esta manera dos grandes formas de expresión artística se fusionan para ofrecer un recorrido por un mundo mágico acompañado de canciones y personajes divertidos. Los valores de la infancia, la transmisión intercultural, el movimiento, la fascinación y la fantasía estarán presentes a lo largo de este camino.*

*¡Una experiencia que los niños no querrán perderse!*



### Datos sobre la presentación

|       |                                                 |
|-------|-------------------------------------------------|
| Lugar | Instituto Cervantes Hamburgo                    |
|       | Chilehaus, Entrada B                            |
|       | Fischertwiete 1, 20095 Hamburgo                 |
| Fecha | Sábado 13 de septiembre 2014, a las 16:00 horas |

### Para mayor información y reservas

► [facebook Familientheater: Silvina.Masa](#)

► [msilvi@yahoo.com](mailto:msilvi@yahoo.com)



### 3) Mercedes Mollard

#### El mundo de la guitarra - un taller interactivo con música en vivo

La cantante y guitarrista argentina les invita a un viaje musical del Renacimiento al Barroco a través de un taller interactivo.

Mercedes Mollard cursó sus estudios de composición, violín y dirección coral en el Conservatorio Nacional de Música de Buenos Aires. Durante varios años trabajó como profesora de música en el Conservatorio Provincial de Música de Bahía Blanca y en el Conservatorio Nacional de Música “Carlos López Buchardo”, hasta continuar su formación académica en el Instituto Universitario Nacional del Arte.



#### Datos sobre la presentación

|       |                                                                                         |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Lugar | Librería HUGENDUBEL<br>en el departamento de música en el sótano                        |
| Fecha | Bahnhofstraße 14, 30159 Hannover<br>Lunes 15 de septiembre 2014, de 18:00 a 20:00 horas |

#### Para mayor información

Mercedes Mollard en you tube:

► <http://www.youtube.com/watch?v=3nq5uHda4Y0>



## 4) DUO ULTRAMAR

en “Burg Henneberg - lugar de encuentros e inspiración”



El Ultramar Ensemble, compuesto por Tamara Moser, pianista y Paula Gasparini, flautista, comienza su primera etapa cuando se pone en contacto con compositores argentinos actuales en actividad de prestigio internacional, en principio a través del proyecto Tangoconcierto impulsado por Pablo Aguirre. Luego se profundiza esta dinámica con numerosos exponentes de la música argentina actual. Se realizan constantemente intercambios de obras, trabajos, proyectos, experiencias musicales, tanto con compositores como con intérpretes argentinos de primer nivel.

Dentro de su gira por Europa el dúo ULTRAMAR ofrece dos conciertos con música argentina actual y Tango en “Burg Henneberg” en Hamburgo.

| Datos sobre el festival                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lugar                                                                                                                                                                         | “Burg Henneberg”, Marienhof 8, 22399 Hamburgo (en la Poppenbüttler Schleuse)                                                                                                                       |
| Fechas                                                                                                                                                                        | Jueves 25 de septiembre, a las 18:30 horas<br>Viernes 26 de septiembre, a las 18:30 horas<br>Entrada únicamente con reserva previa a: <a href="mailto:helge@losflacos.com">helge@losflacos.com</a> |
| Para mayor información                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                    |
| Página web del Duo ULTRAMAR:<br><a href="http://ultramarensamble.wix.com/ultramarensamble#!ultramar/cjg9">http://ultramarensamble.wix.com/ultramarensamble#!ultramar/cjg9</a> |                                                                                                                                                                                                    |



## **5) 22° Festival de Cine Internacional de Hamburgo**

### **(FILMFEST HAMBURG)**

El 22° Festival de Cine de Hamburgo se llevará a cabo a partir del 25 de septiembre hasta el 4 de octubre en los cines

Abaton, CinemaxX Dammtor, Metropolis, Passage, Studio Kino y 3001

### **Entre otras se mostrarán cuatro películas argentinas:**

#### **1. JAUJA**

Película galardonada con el premio de la crítica en Cannes.

Se trata del quinto largometraje del joven realizador argentino Lisandro Alonso ("Los muertos", 2004, y "Liverpool", 2008). El film está ambientado en el siglo XIX en la época de la conquista del desierto y el exterminio de los indígenas.

#### **2. EL LUGAR DEL HIJO**

"El lugar del hijo" se ubica en un lugar y un momento claramente determinados: en medio de la crisis de 2002, el protagonista Ariel Cruz, quien estudia en Montevideo y se ha convertido en un militante gremial, se encuentra ocupando su universidad en solidaridad con los trabajadores de la misma cuando recibe un llamado indicándole que su padre murió en Salto. De la ciudad y las protestas, Ariel pasará al campo, donde se encontrará "tomando decisiones en el lugar de un pequeño-burgués" y resolviendo los asuntos de la herencia.

#### **3. RÉIMON**

"Réimon" es la cuarta película del director argentino Rodrigo Moreno después de "El descanso", "El custodio" y "Un mundo misterioso".

Filmada de manera amateur, con escaso presupuesto y un equipo reducido de tres personas, "Réimon" es una película de observación que sigue los pasos de Ramona, una joven que se gana la vida como empleada doméstica y debe viajar todos los días cuatro horas y media para poder ir al trabajo y regresar a su casa.

#### **4. EL ESCARABAJO DE ORO**

"El escarabajo de oro" es una divertida sátira al mundo del cine independiente y un proyecto que muta hasta convertirse en otro sin sentido que tapa una fallida búsqueda de un tesoro, de la mano del autor de "Castro" y Linda Fina-Stina Sandlund, una documentalista sueca.

### **Para más informaciones:**

Página web: [www.filmfesthamburg.de](http://www.filmfesthamburg.de)



## 6) Talleres de Teatro

### Theaterwerkstatt-Hamburg

**Lara Dionisio**, quien lidera el Theaterwerkstatt Hamburg, es una actriz formada en la Escuela Nacional de Arte Dramático de Buenos Aires. Parte de su experiencia la ha realizado en el teatro escuela, en el teatro alternativo, en giras y festivales. Hizo su aprendizaje con maestros como Rubén Ramos y Víctor Bruno. Su vocación se vincula con el teatro de investigación.



### Clases abiertas gratuitas:

→ Martes, 9 de Septiembre de 18.00 a 19.30 horas, clase abierta en castellano

→ Martes, 16 de Septiembre de 18.00 a 19.30 horas, clase abierta en alemán

#### Datos sobre los talleres de teatro

|          |                                                                                                                                                 |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lugar    | Kastanienallee 9, Hamburg - St. Pauli                                                                                                           |
| Fecha    | cada lunes (niños), martes (adultos) y viernes (tercera edad)                                                                                   |
| Hora     | Se realizan cursos para niños a partir de 5 años, para adultos y para la tercera edad. Por favor confirmen el horario actual con Lara Dionisio. |
| Programa | Talleres teatrales para todas las edades en español o en alemán.                                                                                |

#### Para mayor información

Detalles en página web del Theaterwerkstatt Hamburg:

➡ [www.theaterwerkstatt-hamburg.de/index.php?lang=es&Itemid=114](http://www.theaterwerkstatt-hamburg.de/index.php?lang=es&Itemid=114)



## 7) Estimulación musical temprana

Cursos en español en Hamburg Hoheluft, con últimas plazas disponibles. Se ofrecen clases de prueba con cita previa.

| Datos sobre las clases |                                                                                                                                             |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lugar                  | Falkenried 29a, 20251 Hamburg                                                                                                               |
| Fecha                  | Miércoles de 16:00 - 16:45 horas (para niños de 2 a 4 años)<br>Miércoles de 17:00 - 17:45 horas (para bebés y niños de seis meses a 2 años) |
| Contacto               | Sra. Moxi Beidenegl, Tel.: 040 - 87503505, Email: moxi11@netscape.net                                                                       |

## 8) Programas de radio

### Sintonía 96.0 Radio Tide

*"Buena Onda"*

Todos los miércoles de 10:00 a 12:00 horas

Repetición todos los viernes de 1:00 a 3:00 horas

*"Sal y Pimienta"*

Todos los jueves de 10:00 a 12:00 horas

### Sintonía 95.8 Radio Z

*"Corazón de Tango"*

Cada segundo y cuarto martes del mes de 19:00 a 20:00 horas



## 9) Radio Tango Nuevo

[www.juanmariasolare.com/radio\\_tango\\_nuevo.html](http://www.juanmariasolare.com/radio_tango_nuevo.html)

Una webradio basada en Bremen y dedicada al tango contemporáneo. DJ: DonSolare.

Características:

- Música de tango con acento en el tango para escuchar (no necesariamente para bailar)
- Músicos y compositores actuales de tango
- Músicos "académicos" (clásicos contemporáneos) que han compuesto (o tocado) tango
- Tango experimental, de vanguardia, electrónico, deconstruido
- Cortinas & non tango

Escribió el conductor del canal, Juan María Solare: "Querría que esta emisora fuera el centro de convergencia de todos aquellos músicos argentinos de primer nivel que están desarrollando su trayectoria en Alemania, o en Europa en general. De hecho, uno de los programas que están en mi plan es "*Tango del exilio*" (los tangueros de la diáspora). Quiero entonces invitar e incitar a los músicos argentinos que quieran ser incluidos en la programación a que envíen sus grabaciones (de la mayor calidad posible, mínimo absoluto mp3 de 128 kbps) a la dirección [radiotangonuevo@gmail.com](mailto:radiotangonuevo@gmail.com). Tendrán prioridad (por razones legales) las grabaciones ya publicadas comercialmente, aunque pueden hacerse excepciones puntuales. Por favor incluyan en los metadatos (ID3) del archivo, el título, intérprete/s, álbum y su año de publicación. Cabe aclarar que la emisora (alojada en el portal alemán [laut.fm](http://laut.fm)) es 100% legal y paga las correspondientes licencias a GEMA y GVL. Hoy en día es prudente explicitar esto en asuntos relacionados con internet."